

## FILOLOGÍA, TEOLOGÍA Y CULTO. EN TORNO A UNA ORACIÓN COLECTA DE CUARESMA

Félix María AROCENA

**Abstract:** The author underlines the ability of liturgical texts to open wide horizons to the mystery of Christian prayer, forging a style of theological and lively prayer. He reflects on a Lent collect in the *Roman Missal*, which is absent in Pius V's *Missal*, and is deeply anchored in the best tradition of the Roman *lex orandi*. The text presents an extremely theocentric accent and contains an expression –«in oratione tua semper efficiamur concordēs»– whose translation implies different nuances. Its analysis poses some possibilities that illuminate its deep theological understanding.

**Keywords:** Lent, eucology, theology, worship.

**Resumen:** El autor pone de relieve la capacidad que tienen los textos litúrgicos de abrir horizontes amplios al misterio de la oración cristiana forjando un estilo de plegaria teológica y vital. Reflexiona sobre una colecta de Cuaresma del *Misal Romano*, ausente en el *Misal* de Pío V, y que hunde sus raíces en la mejor tradición de la *lex orandi* romana. El texto presenta un acento sumamente teocéntrico y contiene una expresión –«in oratione tua semper efficiamur concordēs»– cuya traducción implica matices diversos. Su análisis plantea algunas posibilidades que iluminan su profunda comprensión teológica.

**Palabras clave:** Cuaresma, culto, eucología, teología.

Félix María Arocena es sacerdote de la prelatura personal del Opus Dei, doctor en teología y derecho canónico con estudios de especialización en liturgia.